

LA DIDÁCTICA GRUPAL EN LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS EN LA CARRERA DE ENFERMERÍA

Lic. Yosara del Sol Moreno¹, Lic. Ana Josefa García Cormenzana², Lic. Arelis Santana Martínez¹

1. Licenciada en Inglés. Profesor Instructor.
2. Licenciada en Inglés. Profesor Auxiliar.

RESUMEN

Se realizó un tema de actualidad sobre el uso de la didáctica grupal en la carrera de enfermería con estudiantes adultos para lograr un mayor dominio de las habilidades lingüísticas en el proceso de enseñanza aprendizaje. En el mismo se mencionan algunas consideraciones a tener en cuenta para trabajar con este tipo de actividad, así como la utilización de técnicas y procedimientos útiles para el desarrollo grupal. Se enfatiza sobre la necesidad de reconocer la gran potencialidad encerrada en todo grupo de aprendizaje puede contribuir a optimizar el aprendizaje. La didáctica grupal aumenta la motivación para aprender y es una manera activa, cooperativa y participativa de enfrentar el proceso de enseñanza _aprendizaje.

Descriptores Decs: ENSEÑANZA; APRENDIZAJE; ENFERMERÍA

INTRODUCCIÓN

El desarrollo global del idioma Inglés en los últimos 40 años es notable, lo que se puede constatar por el aumento considerable de los que lo utilizan, por la profundidad de su penetración en las diferentes sociedades y por el amplio rango de sus funciones.

Uno de cada cinco habitantes de la población mundial habla inglés con algún grado de competencia. El 90% de toda la información almacenada en los sistemas electrónicos está en este idioma. El inglés ha sido un idioma internacional por 50 años. La era de la información ha reemplazado la era industrial, comprimiendo el tiempo y la distancia, desconociendo geografías y fronteras. Todavía tendremos alrededor de 100 años antes que un nuevo idioma predomine en el mundo por su amplio uso en la ciencia, la tecnología y el comercio, por su habilidad de incorporar vocabulario de otros idiomas y por la posibilidad de recepcionar varios dialectos del inglés. Por tanto, él puede suplementar o coexistir con otros idiomas, permitiendo que extraños se comuniquen cruzando las barreras lingüísticas. ¹

En la actualidad el Ministerio de Salud Pública y los centros de Enseñanza Médica Superior tienen responsabilidad sobre la educación médica, incluyendo el entrenamiento en la lengua inglesa en cursos de pregrado y postgrados en las especialidades de: medicina, enfermería y estomatología, psicología y tecnología de la salud. Como parte de los contenidos que reciben los profesionales de la salud en Cuba, se encuentra con un peso muy importante los relacionados con el dominio de una lengua extranjera, lo que inserta la disciplina inglés dentro de los diferentes planes y programas de estudio de las especialidades de las ciencias médicas .La disciplina Inglés ha evolucionado conjuntamente con el perfeccionamiento de los planes de estudio; ajustando el perfil de los graduados a las necesidades de nuestro Sistema de Salud y a la demanda de misiones internacionalistas y de colaboraciones con otros pueblos.

El objeto de estudio de la disciplina lo constituye las regularidades generales del sistema de la lengua inglesa sin priorizar ninguna de sus variantes regionales e independientemente del origen, de tal modo que los egresados de los cursos de Ciencias Biomédicas, puedan comunicarse con cualquier persona en contextos donde el inglés sea utilizado como lengua materna en situaciones comunicativas académicas, profesionales y sociales. Esta disciplina no sólo desempeña una función académica, sino que constituye además un instrumento necesario para el trabajo profesional, para el auto desarrollo científico, y un medio importante para el contacto con otras culturas.²

La enseñanza del inglés para Fines Específicos (IFE) ha logrado ocupar un lugar respetable en el campo de la enseñanza del inglés como lengua extranjera o como segunda lengua. Existía la creencia de que si los adultos que tenían un propósito determinado para aprender un idioma contarán con cursos especialmente diseñados para ellos, el aprovechamiento iba a ser mejor. Otro elemento significativo en el desarrollo de la enseñanza de lenguas con fines específicos es el concepto de competencia comunicativa. Tienen un papel fundamental las necesidades e intereses de los alumnos con los cuales, la motivación, el rendimiento y el aprovechamiento del alumno van a ser mayores y por consiguiente el aprendizaje sería más rápido.³

Hasta la fecha la formación de los recursos humanos de enfermería (RHE) se ha llevado a cabo de forma acelerada y ha pasado

por diferentes niveles: auxiliar, técnico y profesional. Actualmente existe un período de tránsito donde se integran el subsistema de formación técnica y superior de enfermería y está en fase de culminación el nivel de enfermería técnica y el de licenciatura en enfermería en cursos regulares diurnos. Por lo que existe un nuevo modelo de formación del licenciado en enfermería con 3 salidas: enfermero básico, enfermero técnico y licenciado (a) en enfermería. Como es lógico, todos estos niveles de formación se han perfeccionado constantemente en correspondencia con el encargo social y el desarrollo científico técnico y sobre la base de la descentralización, interactuando e integrándose en los propios servicios de salud.⁴

Para elevar la calificación del personal de enfermería al nivel universitario, dado el desarrollo alcanzado en la atención, docencia e investigación en enfermería y se introducen cambios sustanciales en el contenido, forma y organización de la enseñanza con el objetivo de facilitarles estudios a la gran masa trabajadora de enfermería. Se organizó la enseñanza de esta carrera en cursos regulares para trabajadores por encuentros (CPT) y comenzó su descentralización hacia otros centros de Educación Médica Superior del país. El propósito es que en el nivel universitario se gradúen enfermeras con una capacitación superior, con una base científica común más amplia y sólida. La enseñanza del idioma inglés es un aspecto importante en el desarrollo integral de la enfermería en Cuba. Esto posibilita una participación importante en la promoción, prevención, cura y rehabilitación de la persona, la familia y la comunidad.⁵

En este trabajo se propone como por medio de la didáctica grupal se puede lograr un mayor dominio de las habilidades lingüísticas en el proceso de enseñanza aprendizaje de la carrera de enfermería en el curso para trabajadores

DESARROLLO

- El estudiante adulto.

Mucha de la metodología actual parece estar orientada hacia los estudiantes en edades escolares. A pesar de las habilidades lingüísticas que se puedan desarrollar en la juventud, es posible alcanzar el éxito en el aprendizaje de un idioma extranjero en la adultez.

En una clase de idioma se pueden presentar diferentes dificultades teniendo en cuenta que se trabaja la comunicación en una lengua extranjera, entre ellas la falta de motivación y la ansiedad que genera enfrentarse como estudiante a un proceso de enseñanza aprendizaje que contiene muchos elementos desconocidos. Los estudiantes adultos saben por que están estudiando el idioma dentro de su carrera y comparados con los jóvenes son más perseverantes. Por otro lado, muchos estudiantes entran al aula con un grupo de prejuicios relacionados con la adquisición del idioma, incluyendo la creencia de que existe alguna desventaja por el comienzo tardío o la sensación de que para aprender es necesario una predisposición especial para los idiomas.

Esta inquietud probablemente va a reforzar las barreras creadas por el aprendiz adulto las que conllevan a sentimientos de tensión y aprensión asociados a los contextos relacionados con el segundo idioma. Por supuesto, no todos los adultos se manifiestan con sentimientos negativos cuando entran a un aula de idiomas. Sin embargo, todos los profesores que han impartido clases en un grupo de este tipo, saben que hay individuos que pueden estar renuentes a hablar, especialmente cuando se percatan que otros alumnos tienen más fluidez. Los jóvenes tienen problemas similares, pero en los adultos con la edad, esa sensación de tensión y ansiedad asociada al aprendizaje de un nuevo idioma, se vuelve más fuerte y más difícil de vencer.⁶

- Necesidades académicas de los estudiantes

Se pueden mencionar como necesidades académicas del estudiante adulto el sentirse seguro e importante en un ambiente de aprendizaje, el entender los objetivos o metas de aprendizaje, tener tiempo de integrar lo aprendido, comprender el proceso de aprendizaje y recibir retroalimentación.

Para trabajar con los adultos, en este caso estudiantes de enfermería, se necesita todo un estudio previo de las características de los mismos relacionadas con la actividad psíquica humana, para lograr cumplir con los objetivos trazados en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Teniendo en cuenta que la psiquis es inseparable de la conducta y de que para lograr determinado objetivo es necesario actuar para que nuestras ideas sean objetos de la conciencia, es necesario que los profesores elaborem las vías para convertir en objetivos del aprendizaje los componentes del contenido de la enseñanza. Esto se pudiera lograr utilizando la didáctica grupal, teniendo en cuenta los motivos (internos y externos) que la orientan, las acciones y los objetivos correspondientes que la integran con el lenguaje como herramienta indispensable para lograr la adecuada comunicación.

Antes de que este tipo de estudiante alcance cierto nivel de desarrollo y creatividad debe sentirse seguro en su ambiente. Una forma práctica de lograr esto es escuchar con empatía durante la clase, preguntar que creen sobre el grado de dificultad de los objetivos de las diferentes actividades y si lograron cumplir los mismos, y prestar atención a lo que están experimentando durante el proceso, además deben saber y sentir que son importantes. El profesor necesita escuchar y luego reflexionar sobre el contenido y el sentimiento del comentario del aprendiz con lo que puede mejorar la comunicación en el aula logrando un ambiente de seguridad.

El uso de la didáctica grupal aumenta la motivación para aprender y disminuye el mal comportamiento de los estudiantes ya que forman parte de manera activa en su proceso de enseñanza y perciben que sus necesidades se están resolviendo en el aula por lo que es necesario realizar una adecuada orientación hacia los objetivos para lograr que a través de las técnicas grupales se involucren en el proceso y encuentren más satisfacción en las actividades.

Los adultos necesitan tiempo para reflexionar sobre la nueva información y en ocasiones no se les da la oportunidad porque con frecuencia las clases se mueven de una actividad a otra. La retención es limitada cuando se enseña sin tiempo para reflexionar. La profundidad y los detalles del contenido son mucho más frescos en la clase que horas más tarde en la casa por lo que se deben incluir momentos de silencio después de la presentación de una gramática o un nuevo vocabulario para consolidar la información que han acabado de estudiar.

Debe existir una buena comunicación entre estudiantes y profesores para que entiendan los objetivos y las actividades que van a realizar, lo que presupone una adecuada preparación por parte del profesor con la suficiente anticipación para garantizar su adecuada instrumentación, teniendo en cuenta las características de este tipo de actividad. Su experiencia y práctica lo ayudarán a escoger la técnica apropiada para cada caso logrando así que los estudiantes puedan ajustar su comportamiento para aprender significativamente.

La retroalimentación es de vital importancia en cualquier actividad donde medie la comunicación por lo que se debe relacionar tanto como sea posible con los objetivos. Esta retroalimentación debe ser inmediata, tan pronto como exista algo relevante que decir; frecuente, regularmente porque necesitan saber como están progresando; específica, es más efectiva que los comentarios vagos; realística, debe estar relacionado a algo que hayan hecho u observado en clases; apropiada, demasiados comentarios o recomendaciones pueden sobrecargar o abrumar al estudiante; privada, cuando sea posible uno por uno.⁷

La didáctica grupal constituye una manera más activa, cooperativa y participativa de enfrentar el proceso de enseñanza aprendizaje porque nos permite que el estudiante satisfaga todas las necesidades académicas que mencionamos anteriormente ya que nos da la posibilidad de que a través de la dinámica de este tipo de actividad ellos logren sentirse seguros e importantes en un ambiente de aprendizaje, que entiendan los objetivos o metas de aprendizaje, ya van a tener tiempo de integrar lo aprendido, comprender el proceso de aprendizaje y recibir la tan necesaria retroalimentación.

Los grupos de trabajadores se ajustan a las características que deben tener los grupos de aprendizaje porque: tienen un objetivo común que supera los objetivos particulares; tienen disposición para trabajar cooperativamente; existen redes de comunicación fluidas, libres en todos los sentidos; existe un lenguaje y códigos comunes, ya que todos tienen el mismo nivel y se desempeñan en la misma profesión; se responsabilizan por la calidad de su proceso de aprendizaje bajo la guía del profesor con roles y funciones bien orientados a la tarea.

En el grupo están representados las relaciones sociales y los valores de la sociedad.

El grupo escolar actúa como sujeto activo y transformador del objeto de aprendizaje mediante la actividad de estudios solo si el maestro en su rol de director del proceso adopta una actitud que le permita evaluar sus resultados por el grado de motivación hacia las tareas de estudio y puede ser concebido como objeto y sujeto de la educación porque el proceso pedagógico está dirigido a transformarlo y mejorarlo mediante un sistema de actividades en el cual el estudiante ocupa un lugar activo por su nivel de cohesión al tomar decisiones en la solución del problema del aprendizaje.⁸

Para lograr que el trabajo grupal se desarrolle con calidad se debe tener en cuenta algunas condiciones básicas para su desarrollo como son:

La situación docente se manifiesta como una unidad inseparable el proceso de enseñanza - aprendizaje. En el trabajo en el aula aprenden y enseñan los profesores y los alumnos. El aprendizaje es no sólo la adquisición de nuevos conocimientos, sino también la modificación de pautas de conducta. Los nuevos conocimientos se considerarán aprendizajes cuando sean asimilados significativamente por el alumno y provoquen cambios o modificaciones en él. Aprender a aprender es más importante que el aprender cosas. Reflexionar sobre su propio proceso de aprendizaje permite al alumno aprender a aprender. Un aprendizaje es más significativo mientras mayor sea su relación con la personalidad y la vida del individuo. Más altos serán su motivación e interés por el estudio, mayor su empeño y dedicación al mismo. El profesor tiene como función fundamental propiciar el aprendizaje de sus alumnos. Las fuentes de aprendizaje pueden ser muchas y variadas, por lo que el profesor debe propiciarlas: libros, películas, periódicos, teatro, discusiones de grupo, etc. El profesor debe tener claridad de los objetivos de aprendizaje que se propone y de las funciones que desempeñará en la situación docente. Los objetivos de aprendizaje abarcan no sólo los contenidos que el alumno debe conocer, sino también el aprendizaje de vínculos con los objetos de conocimiento. Para que el aprendizaje se produzca es necesario tener en cuenta cuatro condiciones básicas: La motivación, el interés, el gusto, el deseo de aprender sobre el tema. La comprensión de la temática. La participación activa en el proceso de enseñanza - aprendizaje. La aplicación de lo visto en clase en situaciones de la vida diaria.⁹

Trabajar con una concepción grupal de aprendizaje, significa: reconocer la diferencia entre los aprendizajes conseguidos de una manera individual y los alcanzados a través de un trabajo grupal. Reconocer la gran potencialidad encerrada en todo grupo de

aprendizaje puede contribuir a optimizar el aprendizaje. Concebir al profesor más como un coordinador que como un informador, centrado en la dinámica del grupo. Lograr que los alumnos se constituyan como grupo para poder aprender grupalmente.

Dentro de las técnicas de enseñanza-aprendizaje existen técnicas para el aprendizaje individual y técnicas para el aprendizaje grupal. Las primeras incluyen: centradas en el profesor y centradas en el alumno y en las segundas están las centradas en la tarea y las centradas en el grupo. Las técnicas grupales centradas en la tarea garantizan una mayor participación del alumno en el proceso de enseñanza-aprendizaje y las mismas tienen 3 momentos: el trabajo individual, el trabajo en equipos y el trabajo en plenario.

El trabajo grupal no sustituye al trabajo individual. De aquí que aún en la didáctica grupal, el trabajo individual sea la base sobre la que se sustenta el aprendizaje. Toda técnica grupal debe iniciarse con un trabajo individual.

El trabajo en equipos es el momento más productivo del proceso grupal de los aprendices porque se consolida y profundiza la información acerca del tema que se está estudiando; se ponen al alcance de todos los conocimientos y se propicia el desarrollo de habilidades para el trabajo cooperativo, para la comunicación y discusión de ideas propias, las cuales constituyen objetivos formativos importantes de la didáctica grupal.

Para seleccionar la técnica más adecuada el docente debe tener en cuenta:

- Los objetivos informativos y formativos que pretende lograr.
- La edad y el grado de sus alumnos.
- El número de participantes.
- El nivel de desarrollo alcanzado por el grupo.
- El tiempo de que dispone para su aplicación.
- Los recursos didácticos y materiales que se necesitan.

En las clases de inglés las técnicas utilizadas son muy variadas y efectivas con las cuales se les da a los estudiantes la oportunidad de expresarse más espontánea y creativamente, entre las que podemos mencionar:

Conversaciones cortas entre varios estudiantes, situaciones problemáticas, improvisaciones o simulaciones, juego de roles, discusión plenaria de lecturas seleccionadas, discusión en pequeños grupos, debates, trabajo con canciones, proyectos de grupo, juegos didácticos, mesa redonda y aprendizaje en parejas.¹⁰

A continuación se muestran ejemplos de cómo se desarrolla la didáctica grupal en el trabajo diario en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en la carrera de enfermería en el curso de trabajadores.

Conversaciones cortas entre varios estudiantes

Después que los estudiantes ya están familiarizados con un diálogo determinado, podemos trabajar con la didáctica grupal para aprovechar al máximo de esta actividad. Dividimos el aula en pequeños equipos teniendo en cuenta la cantidad de personajes que tenga el diálogo. Como es un diálogo sencillo debido a la edad y características de nuestros estudiantes, no debe exceder de los 4 integrantes. Para introducir un rasgo de la realidad que los motive podemos utilizar los nombres propios de los mismos, lo que nos va a permitir hacer la actividad más real. Cada equipo debe preparar otro diálogo guiados por el anterior utilizando aspectos consistentes con la realidad de sus vidas. Por ejemplo hablar de los hobbies, los amigos, las profesiones, etc.

El profesor debe orientar la actividad adecuadamente para que los estudiantes puedan trabajar sin dificultades, e incluso realizar el mismo un ejemplo de cómo se puede realizar el ejercicio, ayudándolos a sacar todos los conocimientos individuales para ponerlos en función del colectivo.

Después de realizada esta actividad otra variante pudiera ser que los estudiantes le dieran otro final al diálogo con el que están trabajando. Esto los debe motivar para utilizar su imaginación y su experiencia propia al tratar de aportar ideas de la vida diaria, y de una manera dinámica y amena se van a estar expresando en el idioma estudiado donde todos tienen la oportunidad de corregir los errores de los otros, ayudados por el profesor.

Otra variante puede ser parafrasear dicho diálogo por lo que van a utilizar frases propias que los van a ayudar a integrar los conocimientos previos con los nuevos adquiridos en las clases. Por ejemplo, diferentes formas de saludar, de despedirse, de preguntar direcciones, etc.

Discusión en pequeños grupos

A través de esta técnica los estudiantes tienen la oportunidad de expresarse en inglés sobre un tema determinado. Para supervisar el trabajo en equipo el profesor debe pasar de un grupo a otro ofreciendo consejos donde sea necesario y verificando que el trabajo este fluyendo de la forma esperada. En esta actividad se deben utilizar temas afines con los estudiantes, los cuales propicien diferentes puntos de vista en situaciones relacionadas con su desempeño profesional.

Primero se divide el aula en pequeños grupos de 5 o 6 estudiantes cada uno. Se le entrega a cada grupo un tema de discusión para el cual van a necesitar realizar una lista de aspectos importantes sobre los cuales van a basar sus ideas. Un miembro del equipo debe anotar los mismos para ir guiando el debate.

Los equipos deben discutir los temas individualmente por un tiempo determinado y cuando hayan terminado con el debate y alcanzado un acuerdo final, se selecciona un miembro del equipo para reportar al resto del grupo los resultados obtenidos.

Los miembros de los equipos restantes deben realizar preguntas sobre el tema, rectificar posibles errores gramaticales, de vocabulario o pronunciación, ayudando a sus compañeros a erradicar los problemas existentes. El resto de los grupos realiza la misma operación hasta que todo el grupo haya presentado su tema. Es importante recordarles las reglas del trabajo grupal para que la actividad se desarrolle con la calidad requerida.

Una variante pudiera ser entregar temas similares a varios equipos para confrontar los puntos de vista sobre un asunto de interés general con el cual los estudiantes puedan manifestar si están de acuerdo o no con el resto del grupo utilizando la habilidad de resumir e identificar las ideas principales de dicho tema.

CONCLUSIONES

La educación cubana tiene que responder a las demandas que emergen a escala mundial y al mismo tiempo ha de adecuarse a las realidades de nuestro país. El trabajo en grupos es una alternativa que puede responder a la necesidad de lograr una educación científica y desarrolladora que involucre a todos en el proceso docente educativo; la aplicación de métodos y técnicas grupales en las clases de inglés facilitan un mejor tratamiento de la materia a estudiar, por lo que se logra una mejor comprensión de los contenidos y su coherente asimilación.

El uso de este tipo de actividad permite reforzar los objetivos informativos y formativos así como desarrollar el nivel en los estudiantes, ya que van a sentir la necesidad de recurrir a su experiencia personal y a todo lo que han aprendido dentro del idioma, y sin darse cuenta van a estar comunicándose en situaciones similares a la vida diaria. Con esta dinámica grupal se puede trabajar los contenidos de la asignatura como son el vocabulario, la gramática, la pronunciación, la expresión oral y escrita, así como algunos aspectos relacionados con la cultura general a través de los distintos temas que podemos emplear teniendo en cuenta el contenido con el que trabajemos para lograr un aprendizaje realmente significativo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Hasman AM. The role of English Teaching in the 21st Century. English Teaching Forum.2000; 38 (1): 2-5.
2. Concepción Pacheco JA, Díaz Vázquez EA. La formación del profesional de la salud en Cuba desde una perspectiva lingüística. Gaceta Médica Espirituana (periódica en línea). 2006; 8 (3). Consulta: 10/marzo/08. Disponible en: [http://bvs.sld.cu/revistas/gme/pub/vol.8.\(3\)_10/p10.html](http://bvs.sld.cu/revistas/gme/pub/vol.8.(3)_10/p10.html)
3. Bueno Velazco C, Hernández Mas, M. Inglés con fines específicos: entonces y ahora. Rev Hum Med (periódica en línea). 2002; 2 (1). Disponible en: <http://www.bvs.sld.cu/revistas/revistahm/numeros/2002/n4/body/hmc030102.htm> Consulta: 10/marzo/08.
4. Bello Fernández NL. Primeros graduados en licenciatura en enfermería en Cuba. Rev Cubana Enfermer (periódica en línea). 2001; 17 (2). Disponible en: http://bvs.sld.cu/revistas/enf/vol17_2_01/enf10201.htm Consulta: 10/marzo/08.
5. Zubizarreta Estévez MM, Cabrera Solís E, Fernández García L, Durán García FA. Experiencia cubana en la formación de recursos humanos de enfermería. Rev Cubana Enfermer (periódica en línea). 2005; 21 (1). Disponible: http://scielo.sld.cu/scielo.php?pid=S086403192005000100004&script=sci_arttext Consulta:10/marzo/08
6. Rogers T. Methodology in the new millennium. English Teaching Forum. 2000; 38 (2): 2-12.
7. Reilly P. Meeting the learners' academic needs. English Teaching Forum 2001; 39 (2): 34-37
8. Aguilera González B, Fernandez Naranjo R. Métodos y técnicas grupales en las clases de Historia de Cuba para lograr la vinculación a la historia local. (periódica en línea). Consulta: 10/marzo/08. Disponible en: http://teleformacion.cujae.edu.cu/repositorios/crcrea/recursos/documentos/305787a1069_/algunas%20reflexiones%20sobre%20la%20didactica%20grupala.pdf
9. Jorge Portilla I. Algunas reflexiones sobre la didáctica grupal el los trabajos de Carlos Zarzar Charur (periódica en línea). Disponibleen: <http://teleformacion.cujae.edu.cu/repositorios/crcrea/recursos/documentos/305787a1069> Consulta: 10/marzo/08.
10. Dobson MJ. Effective techniques for English conversation groups. Washington: English Language Program; 1997.

SUMMARY

It was performed a topical issue on the use of group learning in the nursing career with adult learners to achieve a greater mastery of language skills in the teaching-learning process. Some considerations to be taken into account are mentioned in it for

working with this type of activity as well as the use of useful techniques and procedures for the group development. Emphasis is placed on the need to recognize the great potential locked up in every group learning can help to optimize learning. The group learning increases motivation to learn and it is an active, cooperative and participatory way of facing the teaching-learning process.

Subjects Headings: TEACHING; LEARNING; NURSING

Lic. Yosara del Sol Moreno.

Email: ydelsol@infomed.sld.cu